

عنوان البحث

**التطور الدلالي لكلمة الخمر  
دراسة لغوية تاريخية**

عمار عبد الرحمن الناشف<sup>1</sup>

<sup>1</sup> جامعة إسطنبول آيدن

المعرف العلمي: <https://orcid.org/0000-0003-1622-4896>

تاريخ النشر: 2021/02/01م

تاريخ القبول: 2021/01/06م

المستخلص

بسم الله الرحمن الرحيم، والصلاة والسلام على أشرف المرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد:  
فهذا بحث مختصر عن التطور الدلالي لكلمة "الخمر"، تناولت فيه المعاني التي وردت في العصور المختلفة، والمعنى اللغوي للخمر في المعاجم، والتي كانت لا تخرج عن معنى واحد هو التغطية والستر، والذي تطور ليصبح دالاً على الشراب المعروف "الخمر" لكونه يعمل على تغطية العقل، وإن كان اللفظ ورد في بعض الدلالات على معانٍ أخرى بين الحين والآخر، لكنها لم تبعد كثيراً عن المعنى الأصلي للكلمة، مع تسليط الضوء بشكل مبسط على أهم مظاهر التطور الدلالي في اللغة وخصائصه، راجياً من الله تعالى أن أوفق في تقديم ما يكون فيه نفع وفائدة

**الكلمات المفتاحية:** التطور الدلالي، علم الدلالة، الخمر، التغيير الدلالي.

**RESEARCH ARTICLE****SEMANTIC DEVELOPMENT OF THE WORD "WINE"  
HISTORICAL LINGUISTIC STUDY****AMMAR ABDURRAHMAN ELNEŞİF<sup>1</sup>**<sup>1</sup> **Istanbul Aydın University**Scientific identifier: <https://orcid.org/0000-0003-1622-4896>

EMAIL: ammar@ishraqmp.com

**Accepted at 06/01/2021****Published at 01/02/2021****Abstract**

This is a short research about the meaning evolution of the word " Wine " "ALKHAMR", I had in it the different meanings that the word had throughout the ages, and the Linguistic meaning in the dictionaries, which almost always carry the meaning of concealing and covering, which evolved to mean the known drink "wine" because it conceals and covers the mind, even though the word had other meanings from time to time, but it was never too far from the original meaning of the word, with a little emphasis on the most important signs of the Semantic development in the language and its properties, I ask God Almighty to grant me success in presenting what is beneficial in this subject.

## مقدمة

الحمد لله الذي منَّ على اللغة العربية أن جعلها وعاءً من نور لتستوعب أعظم رسالة نزلت من عند الله تعالى إلى البشرية جمعاء، وشرفها لحمل هذه الأمانة العظيمة، فكانت هبة عظيمة لهذه الأمة ولغتها، وقد أدرك العرب المسلمون عظم هذه الهبة، وعلموا أن عليهم واجباً ليس بالهين، يتمثل في خدمة هذه اللغة التي لم تعد لغة قوم يقطنون الصحراء ويستعملونها في أشعارهم وخطبهم ومجالس أنسهم، بل أصبحت لغة دين عظيم، منوط بها حمل هذه الرسالة إلى أقطار الأرض، فما كان منهم إلا أن قاموا قومة رجل واحد، مقبلين على القرآن الكريم، دارسين لمعانيه، متبصرين في آياته، مستكشفين لأسرار نظمه وإعجازه، فغدا بنيان العربية صرح لا يدانى، وسالت أقلام العلماء الأفاضل خدمة لهذه اللغة، التي هي خدمة للقرآن الكريم أولاً وأخيراً.

وكما هو الحال في كل لغة حية، فإن التطور الدلالي هو نتيجة حتمية لمسيرة اللغة، لأن اللغة لا تبقى على حالها، بل تتطور مع مرور الزمن لمواكبة متطلبات العصر، فيحدث ما أطلق عليه الدارسون التطور اللغوي، الذي هو بصفة عامة: تغيير يطرأ على اللفظ، سواءً من ناحية الصوت أو الدلالة، ويطرأ كذلك على قواعد اللغة النحوية والصرفية. إذن، فهناك تطور: نحوي، وصرفي، ووصفي، ودلالي.

والتطور الدلالي أو علم الدلالة باب كبير ومبحث عظيم، ألفت فيه الكتب والأبحاث، وبحثنا هذا غيبض من فيض، نحاول أن نتطرق فيه إلى ماهية التطور اللغوي الذي يطرأ على الألفاظ، والأسباب التي تؤدي إلى هذا التطور، متخذين من لفظة الخمر مثالاً للدراسة، ونتحدث هنا عن "التطور الدلالي" الذي يلحق معنى الكلمة نفسه؛ إنه تغيير يطرأ على اللغة من ناحية دلالاتها ومعانيها.

أما عن سبب اختيار كلمة الخمر، فلأن هذه الكلمة لها ارتباط وثيق في الدين الإسلامي، وما يترتب عليها من أحكام ومعانٍ كثيرة، ذلك أنها وردت كثيراً في القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف، وفي شعر العرب ونثرهم ومقاماتهم، ولأن هذه الكلمة تطورت عبر الزمن واتخذت دلالاتٍ عدة حتى عصرنا الحالي، فكان من المفيد أن نسلط الضوء على هذه اللفظة لنتبين كيف تطورت دلاليًا وكيف أثر هذا التطور في الدين الإسلامي.

## أهداف البحث:

1. إلقاء الضوء على أهمية التطور الدلالي في اللغة العربية
2. رصد التغييرات التي تطرأ على التطور الدلالي للكلمة العربية
3. تتبع التطور الدلالي لكلمة "الخمر" ومدى تأثير هذا التطور في التاريخ العربي
4. الاطلاع على سيرورة التطور الدلالي الذي يطرأ على الكلمات خلال مسيرتها اللغوية

## أهمية البحث:

تكمن أهمية البحث من خلال تسليط الضوء على قضية مهمة من القضايا اللغوية، والتي تتمثل في كون اللغة بشكل عام، واللغة العربية بشكل خاص، هي لغة حية مرنة، تتطور فيها الكلمات دلاليًا على مر العصور، كما يلقي هذا البحث الضوء على التطور الدلالي الذي حدث لكلمة "الخمر" كون هذه الكلمة تعرضت لتطورات دلالية متعددة على مر العصور، ولأنها ترتبط ارتباطاً وثيقاً بما يتعلق بأحكامها في الدين الإسلامي، كما أنها وردت بشكل ليس بالقليل في القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف، وأشعار العرب.

## الدراسات السابقة:

فيما يتعلق بالدراسات السابقة التي نتحدث عن التطور الدلالي فهناك الكثير من الدراسات التي تطرقت لهذا الموضوع، من مثل:

1. منهج التطور الدلالي في الألفاظ العربية، د. عبد السلام محمد عبد الرحيم، جامعة الطائف، المملكة العربية السعودية، والذي تحدث فيه الباحث عن آليات التطور الدلالي في الألفاظ العربية وما يعترها من تغييرات، وذكر فيها الخصائص التي تتعلق بهذا التطور

2. علم الدلالة اللغوية عند العرب، د. إبراهيم الأغيش الأمين، د. بشير أحمد يوسف عمر، وهو بحث تناول مفهوم التطور

الدلالي عبر تتبع المصطلح في العصور المختلفة

3. التطور الدلالي في العربية في ضوء علم اللغة الحديث، د. حسين حامد الصالح، كلية التربية في جامعة صنعاء، مجلة الدراسات الاجتماعية، العدد الخامس عشر، 2003، والذي تناول فيه الباحث قضية التطور الدلالي من خلال علاقتها بعلم اللغة الحديث.

إلا أنني -فيما أعلم من خلال بحثي-، لم أقع على بحث مخصص في التطور الدلالي لكلمة الخمر وعلاقة هذا التطور بمدلولات الكلمة، لذلك كان هذا البحث إضاءة في مجال الدراسات المتعلقة بالتطور الدلالي.

### منهج البحث:

من أجل الإحاطة بأهداف البحث، اخترت المنهج التاريخي الوصفي، والذي يبحث في تطور الكلمة تاريخياً ولغوياً في المعجم العربي، وفي أشعار العرب، وفي القرآن الكريم والسنة النبوية الشريفة

### التطور الدلالي في اللغة

#### أولاً: مفهوم التطور الدلالي في اللغة:

لغة: هو الانتقال والتحويل والتغيير، ومادة (دلّ) تعيد معنى الإرشاد، و (الدليل ما يستدل به والدليل الدال ودلّه على الطريق يدلّه دلالة، والدليل هو الذي يدلّك على الشيء)<sup>1</sup>  
اصطلاحاً: هو التغير الذي يصيب دلالات الألفاظ مفردة أو مركبة في لغة ما عبر عصورها المختلفة، متى توافرت الدواعي أو الأسباب التي تؤدي إلى ذلك<sup>2</sup>.

#### ثانياً: مفهوم الدلالة عند اللغويين بين العرب الأوائل والعصر الحديث

الدلالة في مفهوم اللغويين هي علم يبحث في أصل المعاني وأصولها وأنواعها، ويحدد الصلة بين الألفاظ والمعاني، كما يدرس أسباب ومظاهر تطور دلالات الألفاظ، وقد أدرك العلماء الأوائل أهمية علم الدلالة وعلاقته باللغة، فكثرت الجهود التي بذلوا في سبيل استجلاء حقيقة هذا العلم، ونذكر منهم الإمام الشافعي في مصنفه الرسالة، الذي أورد فيه ما يتعلق بتخصيص الدلالة وتعميمها في علم الأصول<sup>3</sup>.

وممن اهتم بقضية الدلالة أبو عثمان الجاحظ (ت255هـ) الذي تكلم عن مقاصد اللغة ومكامن الجمال من خلال حديثه عن الحكمة، وكذلك المبرد أبو العباس الذي تكلم عن الدلالة في مستواها اللغوي بقوله: (من كلام العرب الاختصار المفهم والإطناب المفخم، وقد يقع الإيماء على الشيء فيغني عن الألباب عن كشفه، وكما قيل لمحة دالة)<sup>4</sup>.

وإذا ما انتقلنا إلى العصر الحديث نجد أن مصطلح الدلالة قد بانته ملامحه وانتظمت جوانبه في أواخر القرن التاسع عشر، ضمن ما يعرف بمنظومة الدرس اللساني الحديث، وقد استمرت الجهود في هذا المجال واختلقت المناهج والآراء حول كون علم الدلالة علم مستقل قائم بذاته، أو أنه متداخل مع العلوم الأخرى.

وقد شكل علم اللسانيات أساساً قوياً لعلم الدلالة، منطلقاً من العلاقة بين الفكر واللغة، وقد وجد هذا التوجه اهتماماً كبيراً لدى المحققين الذين أفادوا من علوم أخرى تتصل باللغة كعلم النفس

#### ثالثاً: مظاهر التطور الدلالي وخصائصه في اللغة:

منذ مطلع القرن التاسع عشر، تطورت الدراسات اللغوية بشكل كبير، وعملت على لفت أنظار الدارسين في المجالات الأخرى، ونتيجة لهذا التطور والثراء الذي حصل في الدرس اللغوي والدلالي، تمكن اللغويون من الوقوف على تطور دلالات الألفاظ ومظاهر هذا التطور، ليس في اللغة العربية فحسب وإنما في لغات أخرى عديدة.

1 ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين، لسان العرب، ط1، دار إحياء التراث العربي، 1998

2 - في الدلالة اللغوية (ص92)، وينظر: علم الدلالة د. فريد حيدر (ص71). وفي علم الدلالة دراسة تطبيقية في شرح الأنباري للمفضليات (ص33) د. عبد الكريم محمد حسن جبل. دار المعرفة الجامعية. الإسكندرية. 1997م، والبحث الدلالي في المعجمات الفقهية المتخصصة (ص135).

3 الشافعي، محمد بن إدريس، الرسالة، تحقيق محمد شاكر، دار النشر، القاهرة، ص213

4 المبرد، أبو العباس محمد بن يزيد، الكامل في اللغة والأدب، مؤسسة المعارف، بيروت، ص17

## ومن مظاهر التطور الدلالي:

**تخصيص العام:** والذي يعد من أشكال التعبير الدلالي، ومن أمثلته كلمة الصلاة التي كانت تدل في الأصل على الدعاء، ثم تم تخصيصها لتدل على العبادة المعروفة عند المسلمين، وكلمة الحج التي كانت تدل على القصد إلى شيء معظم، ثم تم تخصيصها لتدل على الشعيرة المعروفة عند المسلمين، وهي فريضة الحج.<sup>5</sup>

**تعميم الخاص:** وهو ما يعرف بتوسيع المعنى، وتعميم الدلالات أقل شيوعاً في اللغات من تخصيصها، وأقل أثرًا في تطور الدلالات وتغيرها<sup>6</sup>، مثل كلمة البأس التي كانت تطلق على القوة والشجاعة في الحرب، وصارت تطلق على كل شدة كالمرض والحزن.

**رقي الدلالة:** بأن تشمل دلالة المعنى مدلولاً أرقى من المدلول السابق، ويعتبر هذا التسلسل المتدرج لتغيير الدلالة بدءاً من المعنى الأساسي الذي سماه السيوطي بالأصل<sup>7</sup>، ومثال ذلك كلمة الرسول التي كانت تدل على المبعوث أو أي شيء يحمل رسالة إلى شخص آخر، ثم ارتقت حتى صارت تدل على الرسول الذي يحمل رسالة سماوية.

**انحطاط الدلالة:** وذلك حين تقطع الألفاظ هيبتها في أذهان الناس ويصبح مدلولها في مرتبة أدنى، مثل كلمة الحاجب التي كانت تدل على رئيس الوزراء في الدولة الأندلسية، ثم صارت تدل على البواب الذي يقف على باب الأماكن ليحرسها.

**تغير مجال الاستعمال:** ويكون ذلك بالألفاظ التي تخرج عن معناها المألوف إلى معنى مجازي، مثل يد الإنسان التي صارت تطلق على يد الإبريق ويد الباب، وغيرها.

## والتطور الدلالي بوصفه خاصية من خواص اللغة فإن له خصائص تتمثل في

- 1- أنه يسير ببطء وتدريج<sup>8</sup>، فلا يأتي التطور فجأة، وإنما على مراحل زمنية قد تتباعد، فيحدث أن يتطور المعنى إلى معنى آخر.
- 2- أنه يحدث من تلقاء نفسه بطريق آلي لا دخل للإرادة الإنسانية فيه<sup>9</sup> (جبري الحدوث) وأعتقد أن هذا ليس قانوناً مطرداً، فقد يحدث التطور وفقاً للإرادة الإنسانية ففي مجال الاصطلاح تجد أهل التخصص يتواضعون على فعل دلالة اللفظ، لكي يتفق مع ما يريدون منه من معنى، بحيث يتناسب مع مجال استعمال اللفظ في تخصصهم<sup>10</sup>.
- 3- أنه جبري الظاهر، لأنه يخضع في سيره لقوانين صادقة لا يد لأحد على وقفها أو تعويضها أو تغيير ما تؤدي إليه<sup>11</sup>.
- 4- وجود علاقة بين الداليتين الجديدة والقديمة، فترتبط الداليتان بعلاقة، قد يكون المجاز المرسل، أو الاستعارة، أو قد تكون العلاقة لا تتجاوز توسيع الدلالة أو تضيقها.
- 5- أن التطور الدلالي في غالب أحواله مقيد بالزمان والمكان، فمعظم ظواهره يقتصر أثرها على بيئة معينة وعصر خاص، ولا نكاد نعثر على تطور دلالي لحق جميع اللغات الإنسانية في صورة واحدة ووقت واحد<sup>12</sup>.
- 6- أنه إذا حدث تغير دلالي في بيئة معينة، ظهر أثره في استعمال جميع أفراد هذه البيئة<sup>13</sup>.

<sup>5</sup> مطر، عبد العزيز، علم اللغة وفقه اللغة، ص40

<sup>6</sup> د. إبراهيم أنيس: دلالة الألفاظ: ص 154.

<sup>7</sup> السيوطي، عبد الرحمن جلال الدين، المزهري في علوم اللغة وأنواعها، تحقيق محمد أحمد جاد المولى، مطبعة البابي الحلبي، القاهرة، ص115

<sup>8</sup> د. علي عبد الواحد وافي، علم اللغة، مطبعة نهضة مصر، الطبعة التاسعة، 2004 (ص314).

<sup>9</sup> - علم اللغة د. وافي (ص315).

<sup>10</sup> - علم اللغة د. وافي (ص315، 316).

<sup>11</sup> د. فريد حيدر، دراسة نظرية و تطبيقية، فريد عوض حيدر، مكتبة الآداب للنشر والتوزيع، 2005 (ص74).

<sup>12</sup> - علم اللغة د. وافي (ص317)، وعلم الدلالة د. حيدر (ص74).

<sup>13</sup> - نفس المصدر السابق والصفحة نفسها.

## الخمر

### مفهومه:

الخاء والميم والراء أصلٌ واحد يدلُّ على التغطية، والمخالطة في ستر. فالخَمْرُ: الشَّرَابُ المعروف. قال \*الخليل: الخمر معروفة؛ واختتمها: إدراكها وغلبانها.<sup>14</sup>

لغة: التَّعْطِيةُ والسَّتْرُ، ومنه خِمَارُ المرأة 15.

اصطلاحاً: هي كُلُّ ما يُسَكَّرُ قَلِيلُهُ أو كَثِيرُهُ، سواءً اتَّخَذَ مِنَ العِنَبِ أو التَّمْرِ، أو الحِنْطَةِ أو الشَّعِيرِ، أو غيرها 16.

### الخمر في المعاجم

#### 1- الخمر في المعجم التاريخي:

من خلال معاينة تطور لفظ الخمر في المعاجم التاريخية نلاحظ وروده بعدة معانٍ

- 365ق.هـ، 268م الخمر الشراب المسكر، يقول جذيمة بن مالك:

د شربث الخمر وسطهم  
ناعماً في غير أصوات<sup>17</sup>

- 80ق.هـ، 544م الخمر من خالطه داء ونحوه، يقول امرؤ القيس:

ار بن عمرو، كأني خمر  
ويغدو على المرء ما ياتمر<sup>18</sup>

- 5هـ، 626م خمر العجين وضع فيه الخمير، قال زيد بن حارثة يذكر هيئة زينب بنت جحش حين أرسله رسول الله صلى

الله عليه وسلم إليها عندما أراد خطبتها: "وهي تُخَمَّرُ عجينها، فلما رأيتها عظمت في صدري، حتى ما أستطيع أن أنظر إليها"<sup>19</sup>

- 175هـ، 791م الخمر الواد الذي يختفي فيه الذئب: فقد جاوزتما خمر الطريق<sup>20</sup>

- 175هـ، 791م خمر الشخص: سكر يقول الخليل: "والشارب يصيبه خمر، وقد خمر وخمر"<sup>21</sup>

#### 2- الخمر في المعاجم القديمة

خمر (لسان العرب)

خامر الشيء: قاربه وخالطه؛ قال ذو الرمة:

أما الفؤاد بِذِكْراها وخامره  
أعلى عداؤِ الدارِ تسْتَقِيمُ<sup>22</sup>

<sup>14</sup> أحمد بن فارس، معجم مقاييس اللغة - الجزء الثاني

<sup>15</sup> - الصحاح للجوهري 2/649.

<sup>16</sup> - الفروع لابن المفلح 10/96.

<sup>17</sup> الشعراء الجاهليون الأوائل/ تح عادل الفريجات، المشرق، بيروت، 2008، ص151

<sup>18</sup> ديوان امرئ القيس، تح محمد أبو الفضل، المعارف، القاهرة، 1990، ص154

<sup>19</sup> مسند أحمد، أحمد بن حنبل، تح شعيب الأرنؤوط 365/20

<sup>20</sup> من شواهد الخليل، العين، تح مهدي المخزومي ص263

<sup>21</sup> العين، تح مهدي المخزومي ص263

<sup>22</sup> خامره: خالطه العداؤ أي البعد، التسقيم السقم

ويقال: هو الذي خامره الداء.

والتَّخْمِيرُ: التغطية، يقال: حَمَرَ وَجْهَهُ وَحَمَرَ إِنْاءَكَ.

وَالْخِمَارُ لِلْمَرْأَةِ، ما تغطي به المرأة رأسها، وجمعه أْخِمَرَةٌ وَخُمْرٌ وَخُمْرٌ. وَتَحَمَّرَتْ بِالْخِمَارِ وَاحْتَمَّرَتْ: لَبِسَتْهُ، وَحَمَّرَتْ بِهِ رَأْسَهَا: غَطَّتْهُ.

وَخَمَرَ عَلَيْهِ خَمْرًا وَأَخْمَرَ: حَقَّدَ.

وَخَمَرَ الرَّجُلَ يَخْمِرُهُ: استحيا منه.

وَالْخُمْرَةُ: حصيرة أو سَجَادَةٌ صغيرة تنسج من سَعْفِ النخل وتُرْمَلُ بالخياط، وقيل: حصيرة أصغر من المَصْلَى، وقيل: الخُمْرَةُ الحصير الصغير الذي يسجد عليه.

وفي الحديث: أن النبي، صلى الله عليه وسلم، كان يسجد على الخُمْرَةِ؛ وهو حصير صغير قدر ما يسجد عليه ينسج من السَعْفِ؛ قال الزجاج: سميت خُمْرَةً لأنها تستر الوجه من الأرض.

### 3- الخمر في المعاجم المعاصرة

المعجم الوسيط

خَمَرَ، خَمَّرَ: اتَّخَذَ الْخَمْرَ.

وَخَمَّرَ الشَّيْءَ: غَطَّاهُ.

يقال: حَمَّرَتْ الْمَرْأَةُ رَأْسَهَا بِالْخِمَارِ.

وَخَمَّرَ الْمَكَانَ: لَزِمَهُ.

وَخَمَّرَ الْعَجِينَ وَنَحْوَهُ: جَعَلَ فِيهِ الْخَمِيرَ.

وَخَمَّرَ تَرَكَ اسْتِعْمَالَهُ لِيَجُودَ.

### الخمر في الاصطلاح المعاصر

- والخمر والنبيد مشروبان مختلفان: فالخمر هو كل ما يعصر من العنب ويوضع مصفى في جرار مزفتة لمدة في الشمس ثم في ظل لا يناله الهواء. أما النبيذ فهو عصير أو نقيع من الفاكهة والتمر ترك مدة حتى فار وظهر زبده أي رغوته.

وقد قطر الكيماويين في العصور الإسلامية من الخمر والنبيد مادة سمّوها الغول - أي، ما يغال العقل ويذهب به - ومنه جاءت على الأرجح كلمة "الكوهول" في الانكليزية ومعها اداة التعريف العربية (alcohol) ثم عادت إلينا فعربناها بالحاء " الكحول" ونسينا أصلها العربي. ويمكن ان نفهم مما تقدم، أن الخمر يطول حبسه مغلقا بعد تصفيته وأن النبيذ يترك لمدة قصيرة قد لا تتجاوز بضعة أيام.

### المخدرات والخمر

فإن الخمر كل ما خامر العقل، كما ثبت في الحديث الذي رواه البخاري ومسلم وغيرهما، فالمخدرات يصدق عليها تعريف الخمر بهذا الاعتبار.. وتعاطيها محرم قطعاً، لما فيها من الإسكار وإذهاب العقل، ولما لها من الأثر العظيم على فساد الدنيا والدين، جاء في فتح الباري لابن حجر: واستدل بمطلق قوله: كل مسكر حرام . على تحريم ما يسكر ولو لم يكن شراباً، فيدخل في

ذلك الحشيشة وغيرها، وقد جزم النووي وغيره بأنها مسكرة، والله أعلم<sup>23</sup>

### الخمر في العصور القديمة

تظهر البدايات الأولى لذكر الخمر وتأثيرها داخل العهد القديم في سفر التكوين، حيث تشير العبارات (9: 20-24) من سفر التكوين إلى أن أول من شرب الخمر هو النبي "نوح" فبذور العنب كانت من ضمن الأشياء التي حملها نوح معه على ظهر السفينة ثم زرعها بعد ذلك ويظهر الخمر في نشيد الأنشاد "1: 2: ليقبلني بقبلات فمه لان حبك اطيب من الخمر"<sup>24</sup> كلمة خمر في الكتاب المقدس الأصلية هي ترجمة لكلمات مختلفة:

الكلمة الأولى هي: (أوينوس) كلمة يونانية وتشمل الخمر بصفة عامة في العهد الجديد ولا تعني دائماً الخمر المسكر بل وردت بمعنى عصير الفواكه أو المشروبات وهي التي قدمت في عرس قانا الجليل، حيث قام السيد المسيح بعمل أولى معجزاته لسد حاجة صاحب العرس، فقام بتحويل الماء إلى خمر جيدة من هذا النوع في لحظة وهو الكرمة الحقيقية.

### الخمر في العصر الجاهلي

فقد عرف الخمر عند الشعراء الجاهليين؛ وقليل منهم من لم يعرض للخمر في شعره. ولهم في ذلك تعابير جيدة بالنسبة إلى ذلك العصر وبالنسبة إلى أدواق الناس التي تلائم تلك البيئة. ومن أهم الشعراء الجاهليين الذين تناولوا الخمر في قصائدهم وتكلموا بها: طرفة بن العبد، وعدي بن زيد العبادي، وعمرو بن كلثوم، وعنترة بن شداد، والمنخل الشكري، ولاسيما الأعشى الأكبر، وبإمكاننا أن نقسمهم إلى قسمين:

الأول هم الذين افتخروا بشرائها وشربها وإسرافهم في هذا الأمر دون أن يصفوها إلا قليلاً.

والثاني هم الذين وصفوا الخمر وأجادوا فيها بعض الإجابة دون أن يكون وصفهم عميقاً، وإنما كانوا يقنعون بالظواهر، فيصفون لون الخمر ومظهرها ويصفون أقداحها وأباريقها وينكرون مكان شرائها ويصفون طعمها ولونها وصفاً مجملاً ويشيرون إلى مفعولها في النفس.

وأما من الذين كانوا يفتخرون بشربها كافتخارهم بالبطولة والشجاعة، هو عنترة بن شداد حيث يقول:

ولقد شربت من المدامة بعد ما      ركد الهواجر بالمشوف المعلم

بزجاجة صفرَاء، ذات أسورة      قرنت بأزهر في الشمال مفدم

فإذا شربت فإني مستهالك      مالي، وعرضي وافر لم يكلم

وإذا صحوت فما أقصر عن ندى      وكما علمت شمالي وتكرمي

ولكن الميزة الأساسية في الشعر الخمر في الشعر الخمر عند الشعراء الجاهليين هي أنهم لم يتخذوا الخمر فناً مستقلاً من فنون الشعر كما اتخذوا المدح والهجاء والفخر والحماسة، كما يرى الدكتور طه حسين ويقول: «ولم يكن من الممكن أن يستقل وصف الخمر في هذا العصر ويصبح فناً قائماً بنفسه يقصد من حيث هو. لأن الحياة الجاهلية لم تكن تسمح بذلك ولا تدعو إليه. كما تدعو إلى وصف الخيل والإبل وما إلى الخيل والإبل.

لأنهم لم يكونوا من النعمة ولين العيش بحيث يستطيعون أن يعكفوا عليها ويعاشروها معاشرة متصلة، كما كانوا يعاشرون الإبل

<sup>23</sup> موقع إسلام ويب رقم الفتوى 328364  
<sup>24</sup> سفر نشيد الأنشاد 1: 2، التوراة الإصحاح الأول.

والشاة وإنما كانت تسنح لكثير منهم فرصة اليوم أو الساعة، يشرب فيها ويلهو. فإذا فرغ من شربه ولهوه تحدّث بذلك مفاخرًا، وربّما وصف الخمر وذكر اللهو وهو لم يشرب، ولم يأخذ من اللهو بحظّ. وإنما دعاه إلى ذلك الفخر والفنّ. فقد دخل وصف الخمر والإمام بها في فنّ الفخر، والتحدّث بما يمتاز به المفاخر من الكرم والسخاء، ومن العفة حين يدعو كل شيء إلى إطراح العفة إلى غير ذلك من هذه المعاني الشائقة، التي تجدها عند الجاهليين جميعًا<sup>25</sup>

### الخمر في صدر الإسلام

ولمّا جاء الإسلام كان بعض الشعراء يذكرون الخمر في قصائد المديح كحسان بن ثابت الأنصاري وكعب بن زهير. وعندما حرّم الإسلام الخمر تقلّص ظلّها في الشعر الإسلامي وسكت الناس عن الخمر. فركد الشعر الخمري في هذا العصر لأسباب يعودُ كلّها عن قريب أو بعيد إلى دين الإسلام.

فمنها ما يعود إلى إشغال الناس بالتفكير في كتاب الله وحفظ آياته ولمّا فيه من خوف الله والآخرة. ومنها ما يعود إلى جدّ الخلفاء وشدّتهم في شرب الخمر ووصفها. ومنها ما يعود إلى الفتح وخوض الناس في الغزوات والمعارك. وإن تقلّص الشعر الخمري ولكنّه كثير من الناس - الأعراب البادين والمتحضرين - كانوا لا يضنّون على أنفسهم بالشرب واللّهو. فكانوا يختلسونه اختلاسا ويسترقونه استراقا. ولكن تحريم الإسلام الخمر ومنع المسلمين الحضور في مجالس الشرب واللّهو، أدّى إلى زوال الشعر الخمري. وفي الحقيقة ضاع الشعر الخمري في صدر الإسلام.

إلا أنّنا نجد من الشعراء من أدخلها في قصائدهم وأكثر هم من المخضرمين الذين كانوا عندهم جودة وبراعة في هذا الصعيد وأشهرهم كعب بن زهير وحسان بن ثابت الأنصاري:

وأما كعب بن زهير، نشأ في أسرة وافرة الحظّ من الشعر وعاش زمنًا في العصر الجاهلي. هجا في أول أمره النبي والإسلام وثم أسلم. وقامت شهرته على قصيدته «بانة سعاد» أو «البردة» التي مدح بها النبي (صلى الله عليه وسلم) في مسجد المدينة سنة التاسعة من الهجرة. فنراه يرنّج الخمر في مطلع قصيدته على عادة الكثيرين من الشعراء الجاهليين حيث يقول:

تجلو عوارض ذي ظلمٍ إذا ابتسمتْ      كأنّه منهلٌّ بالزّاح معلول

شجّت بذي شيب من ماءٍ محنيّة      صافٍ بأبطح أضحى وهو مشمول

ولكنّه لم يأت بوصف الخمر مباشرة، بل جاء بها في ضمن التشابيه وراح يجعلها في ثغر سعاد. لا في الرّفاق والدّنان اتقاء لغضب الرسول (صلى الله عليه وسلم) الذي... حرّم الخمر. فلهذا نراه يصوّر أحببته صورة سيّئة ومخلفة الوعود وشبيهة بصورة الغول إذ يقول:

فما تدوم على حال تكون بها      كما تلونُ في أثوابها الغول<sup>26</sup>

ومنها قصيدة يتناول الخمر خلالها ويمدح فيها أولاد الجفنة ويعتزّ بكرمهم وبأنهم من الأحرار لا يقبلون الظلم كما يفتخر بشربهم للخمر ويرى ذلك الشرب دليلاً على عزّه بقوله:

يسفون من ورد البريص عليهم      بردى يصفق بالرحيق السلسل

يسفون درياق الرّحيق، ولم تكن      تُدعى ولا تُدّم لتنف الحنظل

25 - حسين، طه: حديث الأربعة، ج 2، ص 75-76  
26 - البستاني، فؤاد إفرام: المجاني الحديثة، ج 2، ص 11

## الخمر في العصور اللاحقة (في العصر الأموي والعباسي):

ما كاد ينتهي عصر الخلفاء وبثبت سلطان بني أمية حتى ضعف سلطان الدين وكثرت الغنائم وعظمت الثروة. وكثيرون من أحفاد المهاجرين والأنصار وأشرف قريش، أقاموا في الحجاز، مستمتعين بثروة ضخمة وغنى كثير، غير داخلين في الأعمال السياسيّة خوفاً وعقاباً. وانصرفوا إلى اللهو وعكفوا على اللذة وشرب الخمر وأسرفوا فيها، فكثرت مجالس الخمر والغنى. فتطور الشعر الخمري في هذه الفترة، حيث عادت الخمرة والشعر الخمري شيئاً فشيئاً إلى مكانتها الأولى، بل إنه اتسع بعض الاتساع، كما يرى حنّا الفاخوري ويقول: «وقد انتشر الترف والغنى في بعض الأصقاع، فتهاقت الناس على متع الحياة، وكان للخمرة في مجالس الحجاز والشام والعراق مكان مرموق. ولا عجب والحالة هذه، في أن يزدهر الشعر الخمري عهد بني أمية وفي أن يكون للخمرة أنصار وأعداء»<sup>27</sup>

إلى حدّما «اضطرّ الخلفاء من بني أمية إلى أن يظهروا في بعض الأحيان ضروباً من القسوة، فنكّلوا ببعض هؤلاء الناس، عذبوا بعضهم ثم نفوه... ومع هذا كان المسلمون يشربون ويلهون ولكنهم كانوا يحتشمون فلا يكادون يذكرون ذلك في الشعر إلاّ إماماً، وكانوا يحتشمون إشفاقاً ووقاراً لم يكن المسيحيون مكلفين أن يحتشموا، ولا أن يخافوا، بل كانوا يجهرون بلذاتهم. وظهر في ذلك وبرع فيه الأخطل، شاعر بني أمية»<sup>28</sup>

وهو من أشهر شعراء الخمرة في العصر الأموي لكثرة إدمانه لها في حياته ولكثرة حديثه عنها في شعره. وله قصيدة مدح بها خالد بن عبدالله بن أسيد الأموي. بدأها بذكر الفراق في ثلاثة أبيات ثم ينتقل إلى وصف الخمرة بالإسهاب:

كأنّي، غداة انصعنّ للبين، مُسلمٌ بضربة عنقٍ، أو غويّ، معذّلٌ

صريع مُدامٍ، يرقعُ الشربُ رأسٌ ليحياء، وقد ماتت عظامٌ ومفصلٌ

وإن كان الأخطل مجيداً في وصف الخمر ومجالسها، ولكنّه جرى في ذلك على سنن شعراء الجاهليّة وظلّت ألفاظه ومعانيه وصوره متكررةً، أوتتت إلى خمريات البادية بصلات وطيدة، كما يرى الدكتور طه حسين ويقول: «إنّ الأخطل على إكثاره في وصف الخمر: لم يكد يتجاوز ما سبقه إليه الأعشى وغيره من شعراء الجاهليّة، فهو أكثر في وصف الخمر، ولكنّه لم يخترع شيئاً كثيراً»<sup>29</sup> ويؤكد هذا القول قول حنّا الفاخوري حيث يقول: «وقد حفل ديوانه بالشعر الخمري، إلاّ أنّه لم يأت مستقلاً، بل دسّ في قصائد المدح والهجاء»<sup>30</sup>

ومن أشهر من وصف الخمر في شعره أبو نواس<sup>31</sup> الشاعر العباسي المشهور، ومن أشهر قصائده التي يصف فيها الخمرة القصيدة:

دع عنك لومي فإنّ اللومَ إغراءٌ ودأوني بالتي كانت هي الداءُ

صفرأ لا تنزل الأحران ساحتها لومسها حجر مسنته سزأ

فلوم مزجت بها نورا لمارجها حتى تولد أنواراً وأضواء

دارت على فتيّة دان الزمان لهم فما يصيبهم إلا بما شاؤوا

27 - الفاخوري، حنّا: الجامع في تاريخ الأدب العربي، الأدب القديم، ص 697

28 - حسين طه: حديث الأربعاء، ج 2، ص 77

29 - حسين طه: حديث الأربعاء، ج 2، ص 93

30 - الفاخوري، حنّا: الجامع في تاريخ الأدب العربي، الأدب القديم، ص 476

31 شاعر عباسي من أم فارسيّة، عُرف بلهوه ومجونه وحبّه للخمر والخمّارات، وشعره زاخرٌ بالكثير من جوانب حياته، وتعكس أفكاره، ومعتقداته، إلاّ أن بعض المؤرخين أكدوا توبته قبل موته

وخلاصة القول أنّ الشعر الخمري ما شاهد تطوراً عميقاً في هذا العصر حتى نهاية القرن الأول للهجرة إلى أن تغيّر الجيل في إبان القرن الثاني بسبب الاختلاط بين العرب والعجم وأخذ يظهر آثاره الكثيرة المختلفة. ومن أعظمها وأشدّها خطراً، المجون وحبّ الخمر واللهو.

### الخمر في القرآن الكريم

ورد لفظ الخمر في القرآن الكريم بثلاث دلالات، الأولى بمعنى الشراب المُسكر الذي يذهب العقل، والثانية بمعنى شراب أهل الجنة، والثالثة بمعنى خمار المرأة.

وأول آية نزلت في الخمر هي قوله تعالى: (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا) ﴿البقرة: 219﴾

وقد ورد الخمر في آية واحدة تدلّ على شراب أهل الجنة، وثمان آيات بمعنى الشراب الذي يذهب العقل وفي آية واحدة بمعنى خمار المرأة شراب أهل الجنة:

وَأَنهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ ﴿١٥٥ محمد﴾

وصف الله تعالى خمر الآخرة بما يخالف خمر الدنيا، فقال: (يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ \* بَيْضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ \* لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنزَفُونَ) الصافات/45-47

"خمر الآخرة طيب، ليس فيه إسكر ولا مضرة ولا أذى، أما خمر الدنيا ففيه المضرة والإسكر والأذى، أي: إن خمر الآخرة ليس فيه غَوْل ولا ينزف صاحبه، وليس فيه ما يغال العقول، ولا ما يضر الأبدان، أما خمر الدنيا فيضر العقول والأبدان جميعاً، فكل الأضرار التي في خمر الدنيا منتفية عن خمر الآخرة. وبالله التوفيق" انتهى.<sup>32</sup>

الشراب المعروف الذي يذهب العقل:

- يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ ﴿٢١٩ البقرة﴾
- إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ ﴿٩٠ المائدة﴾
- إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ ﴿٩١ المائدة﴾
- قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا ﴿٣٦ يوسف﴾
- يَا صَاحِبِي السِّجْنِ أَمَا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا ﴿٤١ يوسف﴾
- خَمَارِ الْمَرْأَةِ: وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ ﴿٣١ النور﴾<sup>34</sup>

<sup>32</sup> "مجموع فتاوى ابن باز" (62/23).

<sup>33</sup> { قل فيهما إثم كبير } فإنه يعني بذلك جل ثناؤه : قل يا محمد لهم فيهما , يعني في الخمر والميسر إثم كبير . فالإثم الكبير الذي فيهما ما ذكر عن السدي فيما : 3293 - حدثني به موسى بن هارون , قال : ثنا عمرو بن حماد , قال : ثنا أسباط , عن السدي : أما قوله : { فيهما إثم كبير } فإثم الخمر أن الرجل يشرب فيسكر فيؤذي الناس . وإثم الميسر أن يقامر الرجل فيمنع الحق ويظلم { ومنافع للناس } فإن منافع الخمر كانت أثمانها قبل تحريمها , وما يصلون إليه بشرها من اللذة

<sup>34</sup> قال تعالى : ( وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ أَبْنَائِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوْ التَّابِعِينَ غَيْرِ أُولِي الْإِرْتِبَاءِ مِنَ الرِّجَالِ أَوْ الْطِفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ وَلَا يُضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعاً أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ) النور/31

## الخمر في الحديث النبوي الشريف

### بمعنى خمار المرأة

عن صفية بنت شيبة أن عائشة رضي الله عنها كانت تقول: لما نزلت هذه الآية (وليضربن بخمرهن على جيوبهن) أخذن أزواجهن (نوع من الثياب) فشققنها من قبل الحواشي فاخترن بها<sup>35</sup>

### بمعنى الشراب المسكر

روى ابن ماجة عن ابي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال:

(مدمن الخمر كعابد وثن)<sup>36</sup>. وقال صلى الله عليه وسلم: (من شرب الخمر خرج نور الإيمان من جوفه)<sup>37</sup>

عن ابن عمر - رضي الله عنهما - قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: " كل مسكر خمر، وكل خمر حرام"<sup>38</sup>

عن جابر بن عبد الله - رضي الله عنهما - قال: قدم رجل من اليمن فسأل النبي صلى الله عليه وسلم عن شراب يشربونه بأرضهم من الذرة، يقال له: المزرة، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: " أو مسكر هو؟ " قال: نعم فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: " كل مسكر حرام"<sup>39</sup>

عن النعمان بن بشير رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: (" إن من الحنطة خمرًا، ومن الشعير خمرًا، ومن التمر خمرًا، ومن الزبيب خمرًا، ومن العسل خمرًا، ومن العنب خمرًا، ومن العصير خمرًا، ومن الذرة خمرًا، وإني أنهاكم عن كل مسكر "<sup>40</sup>)

### أسماءه:

ذكرت أسماء كثيرة للخمر إما بحسب ألوانها أو تأثيرها أو صفاتها أو طرق تحضيرها وهذه الأسماء تتغير معانيها لتحيل للأحوال أو أسماء الأشياء، فكل اسم مشتق إما من السياق أو الصفة التي تعطيها الخمر. إذ إن مفهوم التسمية، مرتبط بالتجربة الشعرية، بموازاة الآلية الطبيعية للتسمية والمرتبطة بمراحل التحضير أو اللون. منها:<sup>41</sup>

الخمر: اسم جامع وأكثر ما سواه صفات.

الشمول: التي تشمل بريحا القوم،

المشمولة: التي أبرزت للشمال،

الرحيق: صفوة الخمر التي ليس فيها غش،

الخنديس: القديمة.

الخميا: الشديدة منها.

<sup>35</sup> رواه البخاري ( 4481 )

<sup>36</sup> أخرجه ابن حبان (5347) - ومن طريقه الضياء في (( المختارة )) (10/ رقم 356) - وابن عدي (4/209)

<sup>37</sup> رواه الطبراني

<sup>38</sup> - 2594 مسلم

<sup>39</sup> نقله مسلم في صحيح مسلم وحكم عنه بأنه : صحيح

<sup>40</sup> قال الحافظ بن حجر سننه صحيح على شرط مسلم

<sup>41</sup> موقع كنوز: <https://konouz.com>

العقار: التي عاقرت الدن زمان.

القرقف: عن الاصمعي: التي تقرقف شاربها إذا أدمنها أي ترعشه وأنكر سائر الأئمة هذا الاشتقاق.

المدامة: التي أديمت في مكانها حتى سكنت حركتها ونقت،

القهوة: التي تقهي صاحبها أي تذهب بشهوة طعامه،

السلاف: التي تحلب عصيرها من غير عصر باليد ولا دوس بالرجل،

الطلاء: الذي قد طبخ حتى ذهب ثلثاه، الكميت: الحمراء إلى الكلفة،

الصهباء: التي من العنب الأبيض، ويقول حسان بن ثابت:

ولقد شرب الخمر في حانوتها صهباء، صافية، كطعم الفلفل

### أجناسه:

الصهباء من العنب، النبيذ من الزبيب، البتع من العسل، السكر من التمر، الشكركة والمرة من الذرة، القضية من البشر ولا تمسه النار، وهناك تصنيفات عديدة لأسماء الخمر وصفاتها فمنها تصنيف لأسماء الخمر حسب البلد الذي صنعت فيها وغير ذلك من التصنيفات التي جعلت أسماء الخمر تصل إلى ألف اسم ومنها الخندريس<sup>42</sup>.

### الخاتمة والنتائج

وبعد هذه الجولة السريعة يتبين لنا أن معنى الخمر منذ القدم وحتى وقتنا الحالي سار وفق معنى واحد لم يختلف كثيراً، وهو الشراب المعروف المسكر والمذهب للعقل، أو خمار المرأة التي تغطي به شعرها ووجهها -ولعل المهم لأي باحث يبحث في مجال التطور الدلالي للكلمات العربية وما يتعلق بها، أن يحاول الاطلاع على المعاجم التاريخية والتي تهتم بتطور المصطلح العربي عبر العصور، لأن علم الدلالة علم متأصل في الكلام العربي وله من الأهمية ما يجعله من أعمدة البحث في الدرس اللغوي العربي. وعليه فإن أي دارس للغة العربية ينبغي عليه أن:

1. يتعمق في مفهوم التطور الدلالي ليقف على أهمية هذا العلم وتأثيره في سيرورة الكلمات العربية.
2. لا بد من الاطلاع على المعاجم التاريخية، وإجراء المقارنات فيما بينها للوقوف على الفروق والاختلافات.
3. لا بد من ربط أي مصطلح أو كلمة بسياقها التاريخي.
4. ضرورة استقصاء التطور الدلالي ضمن سياقات متعددة للكلمة.
5. لا ينبغي الوقوف عند الدراسات التراثية فيما يتعلق بقضية الدلالة، بل لا بد من الاطلاع على معطيات الدرس اللساني الحديث لما لها من أهمية في هذا الميدان.
6. التطور الدلالي مستمر لا يتوقف، لذلك لا بد من متابعة الدراسة في هذا الميدان لمواكبة التطور اللغوي في الكلمات العربية.

تمت

42 - المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام 16/345. الدكتور جواد علي (المتوفى: 1408هـ) الناشر: دار الساقى الطبعة: الرابعة 1422هـ/ 2001م عدد الأجزاء: 20

## ثبت المصادر والمراجع

1. القرآن الكريم
2. علم الدلالة/دراسة نظرية و تطبيقية/ فريد عوض حيدر/ مكتبة الآداب للنشر والتوزيع, 2005
3. علم اللغة/دعلي عبد الواحد وافي/الطبعة9/2004/دار نهضة مصر .
4. معجم مقاييس اللغة/أحمد بن فارس بن زكرياء القزويني الرازي، أبو الحسين (المتوفى: 395هـ) المحقق: عبد السلام محمد هارون/دار الفكر/ 1399هـ - 1979م.
5. الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية/ أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي (المتوفى: 393هـ) تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار/دار العلم للملايين - بيروت/الطبعة: الرابعة 1407 هـ - 1987 م
6. الفروع/محمد بن مفلح بن محمد المقدسي/مسنة النشر: 1405هـ/1985م /رقم الطبعة: ط4
7. الشعراء الجاهليون الأوائل/تح عادل الفريجات، المشرق، بيروت، 2008
8. مسند الإمام أحمد بن حنبل/ أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني (المتوفى: 241هـ)تح شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون/مؤسسة الرسالة/الطبعة: الأولى، 1421 هـ
9. الجامع في تاريخ الادب العربي القديم/حنا الفاخوري/ دار الجيل/الطبعة: الاولى 1986
10. مجموع فتاوى العلامة عبد العزيز بن باز رحمه الله/المؤلف: عبد العزيز بن عبد الله بن باز (المتوفى: 1420هـ) أشرف على جمعه وطبعه: محمد بن سعد الشويعر/عدد الأجزاء: 30 جزءاً
11. المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام الدكتور جواد علي (المتوفى: 1408هـ) الناشر: دار الساقى الطبعة: الرابعة 1422هـ
12. التوراة
13. موقع إسلام ويب